

**LES  
INSTANTS  
D'ÉTÉ ●●●**

Festival de cinéma  
au clair de lune

**9 LIEUX**

06.07. /  
31.08.2014

**13 PROJECTIONS**

Cette année, c'est sous la lueur de la lune que les Instants d'Été vous réuniront pour des moments de convivialité et de culture, pour tous et en tout genre. Entre faune et flore, rêve et réalité, chaque lieu de projection devient passerelle vers un cinéma chaleureux et onirique. Venez redécouvrir le Pavillon Vendôme, le Théâtre de Verdure ou encore la Bastide du Jas de Bouffan dès le coucher du soleil, pour des moments de cinéma ouverts sur le ciel.



**1974 Etats Unis**

Réalisé par George Roy Hill  
Avec Robert Redford,  
Paul Newman, Robert Shaw

**DIMANCHE  
6 JUILLET**

A Chicago, en 1936, Johnny Hooker et son acolyte Coleman volent sans le savoir le convoyeur de fonds de Doyle Lonnegan, un dangereux gangster de New York. Coleman est aussitôt abattu par le gang de ce dernier et Hooker se réfugie chez Henry Gondorff, un spécialiste de l'arnaque. Ceux-ci décident alors de venger la mort de Coleman en montant une vaste escroquerie destinée à mettre Lonnegan sur la paille. Pour cela, Hooker fait croire au gangster qu'il est capable d'obtenir les résultats des courses avant qu'ils ne soient officiellement connus.

2H09 - VF

22:00

**L'ARNAQUE**

*La Duranne*





## LES NUITS D'OPÉRA

Lancées à Aix en 2008 avec les Instants d'été, les projections gratuites et en direct du Festival dans des lieux de plein air étendent toujours plus leur rayonnement à la fois régional, national et international, sous l'impulsion de la région PACA et grâce au soutien du FEDER (Fonds Européen de Développement Régional), du CIC Lyonnaise de Banque, de la Fondation Orange et en partenariat avec Arte et Mezzo. Ces projections seront proposées cette année dans 20 villes de la région.



arte

mezzo



MERCREDI  
9 JUILLET



**Direction musicale**  
**Pablo Heras-Casado**  
**Mise en scène Simon Mc Burney**

## **“LA FLÛTE ENCHANTÉE” DE WOLFGANG AMADEUS MOZART**

C'est l'histoire de Tamino, jeune prince étranger qui, sur les injonctions de la Reine de la Nuit, s'aventure dans le royaume de Sarastro et se confronte à de terribles épreuves pour l'amour de Pamina. C'est aussi l'histoire de Papageno, oiseleur facétieux qui ne rêve que de manger, boire et... trouver sa Papagena! Dernier ouvrage lyrique de Mozart, La Flûte enchantée est aussi le plus étonnant de tous par son mélange des genres et des styles, du conte fantastique à la fable philosophique, de la comédie viennoise à l'opéra virtuose. Pièce incontournable pour une manifestation à coloration mozartienne comme le Festival d'Aix-en-Provence, l'ultime chef-d'œuvre de Mozart y est donné dans la fascinante production de Simon McBurney. Le metteur en scène britannique retrouve la magie des féeries théâtrales à travers son utilisation toujours poétique de la technologie et sa lecture approfondie d'un livret qui touche à l'universalité par son hétérogénéité même.

21:30

**NUIT D'OPÉRA**

*Théâtre de Verdure*





**SAMEDI  
12 JUILLET**

**Direction musicale Andrea Marcon  
Mise en scène Richard Jones**



### **"ARIODANTE" DE GEORG FRIEDRICH HAENDEL**

Sous une lune équivoque, un homme chante la trahison de la femme qu'il aime. Le chevalier Ariodante et la princesse Ginevra s'étaient pourtant juré fidélité éternelle. Mais le fourbe Polinesso, qui convoite aussi la jeune fille, a réussi à la faire passer pour infidèle. Désespoir sans fond, suicide manqué et tournoi mortel seront nécessaires au rétablissement de la vérité. Concentré dans l'habile livret d'Antonio Salvi, cet argument emprunté au best seller de l'Arioste – le célèbre Roland furieux – offre l'occasion à Haendel de composer son opéra le plus parfait, sublime chant de solaire félicité puis de lamentation nocturne, écrit aux mesures des plus grandes voix de son temps. C'est la première fois que ce chef-d'œuvre résonne dans la cour de l'Archevêché d'Aix-en-Provence, sous une lune qui, pour être authentique, n'en sera pas moins complice de la fatale illusion.

**DIMANCHE  
13 JUILLET**

*L'association Connexion Bulfaale en partenariat avec « Les Instants d'été » a l'honneur de vous présenter cette soirée spéciale placée sous le signe de la détente. Cette association, dont le dynamisme est reflété par les personnes qui l'animent, est une initiative partant de jeunes hétérogènes et d'horizons divers. Le terme Bulfaale signifie en wolof « ne fais pas attention » et résume assez bien l'esprit fédérateur du mouvement. Ce terme fait directement référence à la « génération Bulfaale », mouvement d'émancipation de la jeunesse sénégalaise qui a vu naître des écrivains et artistes talentueux, et qui avaient comme point de rassemblement un désir de repousser les barrières sociales et culturelles qui les empêchaient de progresser dans le Sénégal post-indépendant.*

20:45



Théâtre de Verdure

En plaçant le développement de la culture au centre de ses intérêts, la Connexion Bulfaale cherche à devenir une vitrine pour les milliers d'artistes de la région PACA qui possèdent l'ambition d'être exposés mais qui n'ont pas forcément accès aux circuits classiques pour y arriver. Elle a donc l'honneur de vous présenter en première partie, à partir de 20h45, un spectacle de danse signé Marginalz Crew et la présentation d'œuvres de l'artiste graphique Manco Bass suivis par « Comme un lion », de Samuel Collardey. Ce film a été choisi car il traduit assez bien la détermination, le désir d'émancipation et le caractère primordial du rapport humain, des aspects très ancrés aux valeurs de l'association. La connexion Bulfaale vous souhaite alors une bonne séance et vous rappelle sa devise qui est celle de « rester connecté ».

MARGINALZ CREW



2013 France

Réalisé par Samuel Collardey  
Avec Marc Babé, Mytri Attal,  
Anne Coesens



**DIMANCHE  
13 JUILLET**

Mitri a 15 ans et vit dans un village au Sénégal. Comme tous les jeunes de son âge, il joue au foot en rêvant du Barça et de Chelsea. Lorsqu'un agent recruteur le repère, Mitri croit en sa chance. Mais pour partir à l'assaut des grands clubs européens, il faut payer. La famille se cotise et s'endette pour l'aider. Une fois à Paris, tout s'écroule : Mitri se retrouve abandonné sans un sou en poche, et ne peut imaginer affronter la honte du retour au village. Une odyssée faite de débrouilles commence alors. Mais son rêve de foot le rattrapera au coin d'une rencontre.

1H42



**DIMANCHE  
20 JUILLET**

**2013 Etats Unis**

**Réalisé par Jeff Nichols**

**Avec Matthew McConaughey,**

**Reese Witherspoon, Tye Sheridan**

Ellis et Neckbone, 14 ans, découvrent lors d'une de leurs escapades quotidiennes, un homme réfugié sur une île au milieu du Mississippi. C'est Mud : un serpent tatoué sur le bras, un flingue et une chemise porte-bonheur. Mud, c'est aussi un homme qui croit en l'amour, une croyance à laquelle Ellis a désespérément besoin de se raccrocher pour tenter d'oublier les tensions quotidiennes entre ses parents. Très vite, Mud met les deux adolescents à contribution pour réparer un bateau qui lui permettra de quitter l'île. Difficile cependant pour les garçons de déceler le vrai du faux dans les paroles de Mud. A-t-il vraiment tué un homme, est-il poursuivi par la justice, par des chasseurs de primes ? Et qui est donc cette fille mystérieuse qui vient de débarquer dans leur petite ville de l'Arkansas ?

**2H10 - VOST**

**21:50**

**MUD**

*Parc de la Torse*





LUNDI  
21 JUILLET

1998 France

Réalisé par Roger Planchon  
Avec Régis Royer,  
Elsa Zylberstein, Anémone



Evocation de la vie d'Henri de Toulouse-Lautrec, peintre, lithographe et père de l'affiche moderne. Pour Roger Planchon, « Raconter une vie, c'est ordonner quelques faits et un bouquet d'anecdotes. » D'Albi à Paris, nous suivrons ce grand petit bonhomme dit « le Portemanteau », « la Cafetière » ou encore « M. Cloche-Pied » dans les bordels, les tripots de la capitale, les petits caboulots de Montmartre mais aussi dans ses châteaux du Midi où se réunissait sa grande tribu familiale.

2H05

*Attention : la capacité du patio du musée Granet est de 200 places, les entrées se feront dans la limite des places disponibles.*



**1915 Italie**

**Réalisé par Luigi Romano et  
Vincenzo Derizot**

*Attention : La capacité de la  
Cour Carrée est de 150 places,  
les entrées se feront donc sur  
Réservation à l'accueil de la Cité  
du Livre ou par tel. 04.42.91.98.88*

**JEUDI  
24 JUILLET**

### **"MACISTE" PAR LE DUO ARCHIPASS**

Partenaires musicaux et amicaux depuis 15 ans, Nicolas Chatenoud et Guillaume Saurel explorent en duo ou individuellement, de multiples formes musicales. Ils composent et interprètent des musiques pour Ciné-Concerts et pièces de Théâtre. Issus à la fois de la scène rock et d'une culture classique, leurs instruments de prédilection sont la Guitare électrique, le Violoncelle, la Basse, le Sampler, le Ukulélé, les percussions, la voix-production Ancestry Création musicale sur le 1er épisode de la série Maciste de Luigi Romano et Vincenzo Derizot (1915). En une heure de ciné-concert ponctuant les aventures légères et burlesques du Maciste, ArchiPass fait renaître en direct ce géant au grand cœur pour le plus grand plaisir du public.

**1H00**

**21:50**

**CINÉ CONCERT**

*Cour Carrée Cité du Livre*



LOLA

*Pavillon de Vendôme*



21:40

**1961 France**

Réalisé par Jacques Demy

Avec Anouk Aimée, Marc Michel,  
Jacques Harden

**DIMANCHE  
27 JUILLET**



Lola, danseuse de cabaret, élève un garçon dont le père, Michel, est parti depuis sept ans. Elle l'attend, elle chante, danse, et aime éventuellement les marins qui passent. Roland Cassard, un ami d'enfance retrouvé par hasard, devient très amoureux d'elle. Mais elle attend Michel...

**1H30**

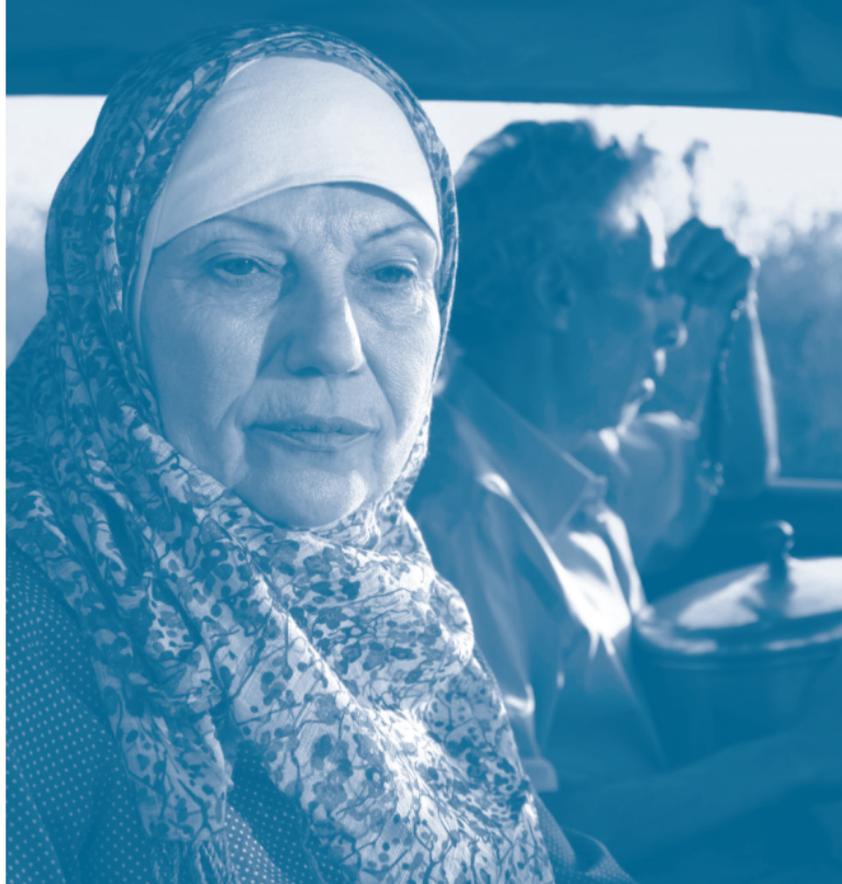
**DIMANCHE  
3 AOÛT**

Les Rencontres Cinématographiques d'Aix-en-Provence, organisatrices du Festival Tous Courts, vous proposent, dans le cadre des Instants d'été, un nouveau voyage au cœur de la jeune création cinématographique. Les cinq courts-métrages proposés sont autant de voyages qui avec humour, tendresse ou dérision donnent à cette séance les couleurs de nos émotions, de nos révoltes et de nos rêves.

**21:30**



*Parc Rambot*



**SOIRÉE COURTS MÉTRAGES**



## LOS RETRATOS

2012 Colombie 14MIN

Réalisé par Iván D. Gaona

Avec Verónica Romero de Moncada, Pastor Moncada Pardo, Cristian Hernández, Carlos Garzón Duarte

*C'est le jour du marché et Paulina n'a qu'un seul désir : pouvoir préparer un poulet à la créole à son époux. Elle décide de jouer à la loterie.*



## LA VIRÉE À PANAME

2013 France 22MIN

Réalisateurs Carine May et Hakim Zouhani

Avec Smaïl Chaalane, Hamid Berkouz, Vessale Lezouache

*Mourad a vingt ans. Il vivote entre ses cours de théâtre, des sorties entre potes et sa petite copine. Un jour, il décide de quitter son quartier pour se rendre à un atelier d'écriture à Paris pour trouver l'inspiration. La démarche va s'avérer plus compliquée que prévu.*



## LES LÉZARDS

2013 France 14MIN

Réalisé par Vincent Mariette

Avec Vincent Macaigne, Benoît Forgeard

*Accompagné de son pote Bruno, Léon patiente dans ce hammam où il a donné rendez-vous à une fille croisée sur internet. De rencontres étranges en révélations vaporeuses, nos deux héros attendent fébrilement l'hypothétique venue de la mystérieuse inconnue.*



## OH SHEEP

2012 Allemand 07MIN

Réalisateur par Gottfried Mentor

*Deux troupes de moutons cherchent de la compagnie. Mais leurs bergers, qui ne s'entendent pas, font tout pour les séparer.*



## **ABU RAMI**

2012 Liban - VOST

Réalisé par Sabah Haider

Avec Alie Adabachi, Sihame Haddad

*Un dimanche matin à Beyrouth, Mona et son mari chauffeur de taxi Abou Rami partent rendre visite à leur fils Rami et sa femme. Après 40 ans de mariage, Mona est en proie à des doutes sur la fidélité de son mari. Lorsque la voiture tombe en panne au milieu de nulle part, Abou Rami et Mona sont bloqués sans aide. En attendant, les tensions montent et Mona fait part de ses soupçons à son mari.*



## **ARBUZ**

2012 Pologne 10MIN

Réalisé par Tato Kotetishvili

Avec Ucha Uchaidze, Richard Olumuyiwa Oyebade, Bryan Idowu Ibrarim, Charlse Alebour

*Quelque part hors des sentiers battus, loin des grandes villes, un homme installe son stand pour vendre des pastèques. Seuls les touristes s'arrêtent pour prendre une photo de cette attraction particulière. Pour aggraver les choses, cette affaire peu rentable voit une entreprise concurrente s'installer de l'autre côté de la route...*



**2009 Angleterre**

Réalisé par Richard Curtis  
Avec Tom Sturridge,  
Philip Seymour Hoffman

**DIMANCHE  
10 AOÛT**

Carl vient de se faire renvoyer du lycée, et sa mère a décidé qu'il irait réfléchir à son avenir auprès de son parrain, Quentin. Il se trouve que celui-ci est le patron de Radio Rock, une radio pirate qui émet depuis un bateau en mer du Nord peuplé d'un équipage éclectique de DJ's rock and roll. À leur tête se trouve le Comte, un Américain exubérant, véritable dieu des ondes en synergie totale avec la musique. A ses côtés, ses fidèles animateurs : Dave, ironique, intelligent et d'un humour acéré ; l'adorable Simon, qui cherche l'amour ; l'énigmatique Midnight Mark, séduisant et silencieux ; Wee Small Hours Bob, le DJ des petites heures du matin, accro à la musique folk et à la drogue, Thick Kevin, qui possède l'intelligence la plus microscopique du monde ; On-the-Hour John, le chroniqueur des actualités, et Angus "The Nut" Nutsford, qui est sans doute l'homme le plus agaçant d'Angleterre... La vie en mer du Nord est riche en événements...

**2H15 - VOST**

**21:20**

**GOOD MORNING ENGLAND**

*Bastide du Jas de Bouffan*



AU NOM DU PEUPLE ITALIEN

1971 Italie

Réalisé par Dino Risi

Avec Ugo Tognazzi,

Vittorio Gassman, Elly Galleani



Parc Jourdan



21:10

DIMANCHE  
17 AOÛT

Le juge Bonifazi est un honnête magistrat ayant une conception très personnelle de la justice; il lutte contre tout ce qui pervertit la société: la corruption et la spéculation. En enquêtant sur la mort d'une jeune fille Silvana Lazzarini, il est amené à interroger Santenicito, un riche industriel corrompu qui semble lié à cette disparition...

1H13 - VOST



**2010 France**

**Réalisé par Alain Gagnol et**

**Jean-Loup Felicioli**

**Avec Dominique Blanc,**

**Bruno Salomone, Jean Benguigui**

**DIMANCHE  
24 AOÛT**

Dino est un chat qui partage sa vie entre deux maisons. Le jour, il vit avec Zoé, la fillette d'une commissaire de police. La nuit, il escalade les toits de Paris en compagnie de Nico, un cambrioleur d'une grande habileté. Jeanne, la commissaire de police, est sur les dents. Elle doit à la fois arrêter l'auteur de nombreux vols de bijoux, et s'occuper de la surveillance du Colosse de Nairobi, une statue géante convoitée par Costa, le criminel responsable de la mort de son mari policier. Depuis ce drame, la fillette ne dit plus un mot. Les événements vont se précipiter la nuit où Zoé surprend Costa et sa bande. Une poursuite s'engage, qui durera jusqu'au matin, et qui verra tous les personnages se croiser, s'entraider ou se combattre, jusque sur les toits de Notre-Dame...

**1H10**

**UNE VIE DE CHAT**

*Parc de la Torse*

**21:00**





**DIMANCHE  
31 AOÛT**

**1955 Etats Unis**

**Réalisé par Nicholas Ray**

**Avec James Dean,**

**Nathalie Wood, Sal Mineo**



Jim Stark est le petit nouveau au lycée. Un jeune homme accablé de problèmes familiaux et brimé par ses camarades mais qui n'aspire qu'à se faire une place parmi ses camarades. Entraîné malgré lui dans un défi de vitesse face à Buzz, chef d'un groupe un peu rebelle, ce dernier y perdra la vie. Suite à ce drame, Jim est entraîné dans une spirale de violence.

**1H51 - VOST**

## INFOS PRATIQUES

**ENTRÉE GRATUITE**

**NAVETTE  
GRATUITE  
À DISPOSITION**



Retrouver la page  
Les Instants d'Été  
sur Facebook

Renseignements  
Bureau Information Culture  
04 42 91 99 19  
19 rue Gaston de Saporta  
[www.aixenprovence.fr](http://www.aixenprovence.fr)  
[www.citedulivre-aix.com](http://www.citedulivre-aix.com)

### **DIMANCHE 6 JUILLET**

Aller / départ Avenue des Belges devant la Poste à 20h30  
Retour / départ rond-point George Charpak à 00h30

### **MERCREDI 9 JUILLET**

Aller / départ Avenue des Belges devant la Poste à 20h30  
Retour / départ théâtre de Verdure 01h10

### **SAMEDI 12 JUILLET**

Aller / départ Avenue Napoléon Bonaparte  
devant la place Jeanne d'Arc à 20h30  
Retour / départ Bastide du Jas de Bouffan 01h40

### **DIMANCHE 13 JUILLET**

Aller / départ Avenue des Belges devant la Poste à 20h30  
Retour / départ théâtre de Verdure 23h30

### **DIMANCHE 10 AOUT**

Aller / départ Avenue Napoléon Bonaparte  
devant la place Jeanne d'Arc à 20h30  
Retour / départ Bastide du Jas de Bouffan 23h40

***Vous souhaitez venir voir un film et vous n'avez pas de moyen de locomotion ? Vous voulez faire un geste éco citoyen ?***

*Rendez-vous sur :*

*[www.covoiturage.autoclubaix.com](http://www.covoiturage.autoclubaix.com)*

*Grâce à l'automobile club aixois, trouvez qui se rend à la projection et partagez votre trajet.*





La Duranne



Théâtre de Verdure



Bastide du Jas de Bouffan



Théâtre de Verdure



Parc de la Torse



Musée Granet



Cour Carrée



Pavillon de Vendôme



Parc Rambot



Bastide du Jas de Bouffan



Parc Jourdan



Parc de la Torse



Pavillon de Vendôme



La Duranne



Théâtre de Verdure



Bastide du Jas de Bouffan



Théâtre de Verdure



Parc de la Torse



Musée Granet



Cour Carrée



Pavillon de Vendôme



Parc Rambot



Bastide du Jas de Bouffan



Parc Jourdan



Parc de la Torse



Pavillon de Vendôme

